畢恆達（2000）〈女同志歷史檔案室〉。《婦女與兩性研究通訊》，55，31-35。

女同志歷史檔案室

畢恆達 台大婦女研究室研究員

今年四月初因著參加美國男性學會年會之便，我再度回到了紐約。我和當年在紐約市立大學環境心理學研究所讀書時的老師Maxine Wolfe(現已退休)約好到女同志歷史檔案室(Lesbian Herstory Archives, LHA)拜訪。我從曼哈坦搭上地鐵F車，在布魯克林區的14街下車，橫跨馬路，順著地址大約走二分鐘就到了Maxine告訴我的街道了。眼前是一排town house，檔案室並沒有任何的招牌，核對一下地址，只見門上貼了一個彩虹標誌，我想沒問題應該就是這一間了。按了門鈴，Maxine引領我進門，她當時正在電腦前處理檔案建檔的工作，她一面做一面抱怨電腦的不可理喻。我想起來，我還在紐約讀書的時候(1990年左右)，她還拒絕使用電腦，連課程大綱、寫論文等，她都是用打字機自己親手打。不過時代不饒人，現在她也不得不屈服在電腦的功能之下。

把她手邊的工作做完，她開始給我將近二小時的導覽，我一會兒讚嘆藏書之豐(例如有一整個書架蒐藏1920年代左右，女人使用男作家的名字出版的許多情色小說。看起來好像是男人寫給男人讀的小說，這樣才能出版，但是女同志的敏銳之眼，自然知道這是屬於「她們」的書。)、一會兒因同志運動的各種道具而感到振奮(例如同志大遊行中第一個點火的打火機)、一會兒又為無數沒沒無名女同志的生命感嘆不已。有關女同志歷史檔案室的緣起、宗旨、蒐藏、服務項目等，已經根據Maxine給我的摺頁簡要翻譯置於文末，我就不再贅述；我僅就導覽中所見所感與讀者分享。

歷史就是存在，沒有了歷史彷彿我們也失去了存在。歷史當然不是一個客觀中立不變的事實，而是現在的歷史，重要的是要釐清並說明此刻與其他時代的作用力如何相互作用。誰的過去是可見的，誰的又被消音？在主流的社會中，女同志仍然是隱形的，女同志歷史檔案室成立之後，就透過各種管道鼓勵女同志將個人物品(照片、日記、創作、衣物)送給檔案室蒐藏。(不過她們希望女同志不要再寄畫作給她們，因為畫作體積大、有的又需要特殊的蒐藏條件，Maxine打開櫃子給我看成堆的油畫，她說實在沒有辦法，女同志就是不斷的寄。)她們為每位女同志建檔，女同志可以隨時添加東西在他們自己的檔案裡。

Maxine介紹我幾個她認為很特別的蒐藏。世界上第一份通訊(newsletter)可能是由1920, 30年代一位女士所發行，她將她的生活隨想、閱讀心得等寫下來，用複寫紙打字成一式幾份，然後分寄給她在美國不同州的女性朋友。檔案室二樓有一個立式書架，上面放的是一位女同志的蒐藏。她十幾歲自覺是女同志之後就離家。臨死之前她找了律師立下遺囑，把她所有個人的書籍、文件、蒐藏都捐給女同志歷史檔案室。死後，她的律師打電話給檔案室要工作人員去女同志的家裡拿東西。但是這位女同志住在別州，而檔案室也沒有經費專程派人從紐約搭機前往。其間，律師連續打了幾通電話告知檔案室，最好在女同志父母之前到達，否則她的東西一定會被她父母銷毀殆盡。後來透過女同志網絡，找到該女同志住家附近的朋友馬上開車前往，能搬多少就搬多少，因為她的父母一小時之後就會到達。很驚險地，她的遺物沒有像其他同志一樣，死後就被親屬以不名譽為由全數銷毀。那一個書架留下的不只是一位女同志的生命史，更代表許許多多其他沒有辦法留下遺物的女同志的歷史。檔案室的蒐藏除了書籍、雜誌、報告等出版品之外，還有手稿、影片、照片、幻燈片，以及女同志的個人日記、音影像紀錄、衣物，同志運動的宣傳品、道具等等。她們還製作了如黑人女同志等四個專題的系列看板，免費出借供團體、學校巡迴展覽。

除了上述蒐藏之外，她們還有一個很特殊的分類，叫做”possible”。義工會注意閱讀當地報紙的訃聞，如果有老女人過世，單身沒有結婚，又沒有近親隨侍在側 (no immediate relatives)，那她很可能是一位女同志。她們會把相關資料先放在possible那個資料夾裡，也許以後可以用得到。

女同志歷史檔案室成立至今已有二十餘年歷史，可說是全世界最大的女同志檔案室。不過近幾年來紐約公立圖書館(New York Public Library, NYPL)也有意蒐藏同志文物，因NYPL是世界知名的圖書館，使用人數眾多，蒐藏條件可能也較好，因此有些比較知名的女同志就有點猶疑要把個人的蒐藏、手稿等捐給NYPL還是女同志歷史檔案室(LHA)。曾經有一位女同志找LHA的工作人員商量是否捐贈的事情，她擔心LHA的物理條件不夠好，例如萬一發生火災怎麼辦？Maxine回答道：「如果真的失火了，NYPL的工作人員絕對會先救海明威或馬克吐溫的手稿，女同志文物的優先次序一定排到最後。可是如果你把你的手稿捐給我們，萬一失火了，我們會有十個不顧自己性命的女同志冒死把妳的東西救出來。」這句話道盡了女同志之間深厚的姊妹情誼。

台灣這幾年來有關同志的媒體報導以及出版有增多且較多樣的情況，今年也陸續有同志人權協會等團體成立，但是絕大多數的同志仍然不敢在公共空間中現身。由於社會仍然由異性戀價值系統所宰制，同志可能連信件、日記等私密文件都會自己事先過濾，不敢如實呈現自己的感情與經驗，而公共的同志運動等歷史也都闕如。藉由紐約女同志歷史檔案室的實例，但願台灣過去被消音的同志歷史也能重新出土與詮釋。有了自己的歷史，就可以籌畫自己的未來。

註：有興趣進一步瞭解女同志歷史檔案室的資訊，請直接上網：

**http://www.datalounge.net/network/pages/lha/**

關於女同性戀歷史檔案室 **(LHA)**

(藍嘉俊摘要整理)

歷史

隨著男同性戀論述的興起和女同性戀意識的抬頭，女同性戀歷史檔案室(LHA)於1973年成立於紐約，為世界上最大、歷史最悠久的女同性戀檔案室。為避免主流文化機構對女同性戀文化的曲解，並予以保護、記錄，於是成立了這個由女同性戀者所自主管理的檔案室。

1976年，LHA於Joan Nestle 和 Deborah Edel公寓的儲藏室中正式開啟序幕。兩人先從蒐集個人的研究和書籍開始，隨後外界的資料則不斷地補充，其中也包括由Mabel Hampton所捐贈，屬於1950年代的大量書籍及其他相關蒐藏。檔案室將致力成為一個深具草根性且能自給自足的組織，而像這種至今仍能運作的組織事實上並不多見。

成立宗旨

LHA 主要是為了保存女同性戀的真實生活記錄，使後代人能夠了解她們。同時也為了揭露與蒐集女同志被過去父權歷史學家為服務其利益而拒絕與消音的歷史。檔案室的存在不但使我們能分析並重新評價女同性戀的經驗，並鼓勵女同志們記錄這種經驗，以更完整、有系統地陳述我們的活生生的歷史。

LHA將保存並記錄任何與女同性戀生活、經驗有關的資料，包含了各種書籍、雜誌、簡報、照片、歷史文獻、錄音帶、口述歷史、詩集、傳記、圖畫等等。

1978年，Judith Schwarz加入檔案室的工作，此時檔案室的運作已逐漸步上軌道。為了便於介紹並宣導其理念，成員們製作了一組幻燈片，於各地的酒吧、教堂等地巡迴播放。她們所帶來的訊息是，檔案室是服務每一個女同志的---任何人都不該被排除，女同性戀的真實生活應該被還原。這些幻燈片不但幫助個人及社區建立了自信，同時也改變了一般人對「檔案室」制式、僵化的刻板印象。

檔案室原則

\* 檔案室應設於社區內而非校園之中。

\* 所有的女同志都能使用檔案室；沒有學歷、性別、政治、種族與階級的限制。

\* 檔案室應參與爭取女同志的權益。

\* 檔案的操作技巧應該普及，避免菁英式的壟斷。

\* 社區應分擔檔案室的工作。

\* 檔案室將蒐集我們所有的生活記錄，而不僅是保護有名的或已出版的資料。

\* 資金應先由檔案室所服務的社區內部籌措，而後才考慮外部之支助。

組織架構

檔案室於1980由非營利之LHA教育基金會所成立。委員會由三位資深負責人和25名義工組成。每位負責人分別掌管不同的職務，再由其他的義工執行，使得檔案室得以運作。義工們主要的工作有資料歸檔、剪報、回覆詢問、製作通訊等。每位義工都可依其意願和能力提案。

真實的社區組織

檔案室因為成員、義工的堅持及社區物資的眾多協助而成長迅速。新場地的誕生同樣如此，其落成並非歸功於某筆大額捐款，而是來自於各界點滴的積累。這個新家見證了每一位出錢出力的人最後終能美夢成真。

收藏

目前檔案室的收藏包含有超過 20,000冊的書籍、12,000張照片、1,600種期刊，以及相關的膠卷、錄音帶、海報、徽章、T恤、個人紀念物品…等等。牽涉內容豐富，從醫學教科書到1950年代的庸俗小說都有。除此之外，還收錄了與T/婆、女同性戀戲劇及非洲女同性戀等主體有關的檔案。

遠距者如何使用資料室

LHA雖位於紐約，但服務範圍為全世界。去年我們回覆的相關詢問案件達到3000件。除非妳/你是要做深度研究而必須親自跑一趟，否則藉由遠距仍可取得相當多的資料。

檔案室是一個虛擬的場所，較一般傳統的圖書館、資料庫提供更詳盡的專門資訊，這裡豐富的收藏不會讓妳/你失望。經由易操作、可交談的大型電腦，可以取得各種經過分類的資料，但目前系統功能尚未健全，相關工作仍在推動之中。

數千種不同主題的檔案都按字母順序進行分類。組織型的檔案依組織名稱的字母順序排列；自傳型的依女同志的名字的第一個字母順序排列；數百種的業務通訊依出版標題排列；而我們尚未出版的報告也是依字母順序的標題排列。書籍則由於數量過於龐大，並未提供線上查詢之服務，不過未來會有計畫。目前妳/你仍可經由郵寄或電話來查詢書籍或期刊的相關資料，我們的義工會予以協助。

使用遠距檔案室時最好先將需求具體化、明確化，以免範圍太廣導致效率不彰。先閱讀有關目錄有助於查詢工作之進行，如Clare Potter's Lesbian Periodicals Index (Tallahassee: Naiad, 1986) 提供了1947-1982年間42種女同志刊物的資料。

檔案室收藏的動力來自於沒有其他的圖書館對邊緣的女同志/兩性平權期刊予以保存。對讀者想要尋找的東西如果有疑惑，現在我們會將之影印下來寄過去以便確認。檔案室會清楚回覆妳/你這裡是否有妳要找的書籍，可能話還可以影印幾頁寄過去。如果要尋找的議題較廣泛，我們也會告知妳/你從檔案室中可以取得哪些相關資料。

我們也提供特定組織的相關資訊查詢，與各種主題檔案一樣都列有清單。經由輸入關鍵字或作者，也可搜尋我們未出版的研究報告。由電腦也可以查出我們的特殊收藏，有日記、照片、信件、簡報、T恤等，共250種左右。但電腦僅提供基本的資料，不包含完整的內容。

請求助者留意，我們回覆查詢所需的時間至少為3-6週。

檔案室活動

\* 出版免費通訊，內容包含近期的活動、圖書目錄及檔案資料之翻印。

\* 檔案室活動：在檔案室裡舉辦一系列活動以分享女同性戀的寫作、歷史、想法、政治討論與運動。

\* 女同性戀相關領域的學者獲准在本檔案室持續研究。檔案室成員以電話、傳真或郵寄方式回覆外界詢問。

\* 女同性戀的參考文獻已經整理完成，供來訪者及研究人員使用。

\* LHA之幻燈片簡介將持續在世界各地進行。

\* 一系列紀念女同性戀的海報及明信片已經完成。

\* 提供參考諮詢服務。

\* 檔案室將給予發展中的地區型檔案室協助及資訊分享。

\* “Keepin’ On”—Images of African American Lesbians 和 Queer Covers 這二組展示作品可供出借展覽。

\* 檔案室將積極參與爭取女、男同志社區生存權力之相關行動。

未來的遠景

檔案室目前已經有了新家，持續募集資金的工作極為重要。當我們擁有了屬於自己的場所，意味有更多的事情要執行。除了現有的工作外，檔案室委員會希望能為不同的女同志社區給予更多服務。新家將加強無障礙及保全設施，同時也將繼續扮演文化中心的角色，提供展覽、演出之空間及其他協助。希望每位女同志都能把它當作自己的家，或在此工作。一個永遠的家，這是作為女同性戀社區發展及組織草根力量的一種承諾。此外，我們也將持續擴大義工的參與及資料蒐集。